

# Hans-Jürgen Krumm: Sprachenpolitik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. ESV: Berlin 2021

Im Buch zitierte Links, nach Kapiteln geordnet.  
Alle Links aktiv am 16.02.2021

## Einführung:

Loris Malaguzzi: <https://reggio-deutschland.de/100-sprachen/>

Dialog Reggio: <https://reggio-deutschland.de>

Verein Deutsche Sprache (Leitlinien): <https://vds-ev.de/leitlinien/>

Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft: <https://dgfs.de/de/thema/sprachtod-des-deutschen.html>

## 1. Sprachenpolitik: Begriffe

Beispiel 1: BZ Berlin 2016:

<https://www.bz-berlin.de/berlin/tuerkischer-bund-berlin-deutschpflicht-in-der-pause-ist-diskriminierend>

Beispiel 2: ORF 2015: <https://ooe.orf.at/v2/news/stories/2738517/>

Panhellenischer Deutschlehrerverband 2014: <https://www.pdv.org.gr/panhellenischer-deutschlehrerverband-verletzung-des-rechtes-auf-freie-wahl-des-deutschunterrichts-an-griechischen-schulen-q-3437.html>

Die Welt: 4.04.2000: <https://www.welt.de/print-welt/article510239/Eine-gallenbittere-Pille.html>

Gesellschaft der Germanisten Rumäniens: <http://www.ggr.ro/congwien.htm>

## 2. Sprachenpolitische Entwicklungslinien

Internationaler Verband der Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer (IDV): Satzung: <https://idvnetz.org/satzung>

Deutschland: Sprachen bei der Führerscheinprüfung: <https://www.tuev-nord-group.com/de/newsroom/aktuelle-pressemeldungen/details/article/ab-oktober-arabisch-wird-zwoelfte-fremdsprache-bei-der-theoretischen-fuehrerscheinpruefung/>

Europäische Charta der Regional- oder Minderheitensprachen:

<https://www.coe.int/de/web/european-charter-regional-or-minority-languages>

Master DaF/DaZ Universität Wien: <https://www.univie.ac.at/germanistik/studienrichtung/ma-daf-daz>

Alexander von Humboldt-Stiftung: Sprachenpolitik:

[https://www.academia.edu/35738992/Braucht\\_Deutschland\\_eine\\_bewusstere\\_kohäsive\\_Sprachenpolitik](https://www.academia.edu/35738992/Braucht_Deutschland_eine_bewusstere_kohäsive_Sprachenpolitik)

European Confederation of Language Centres in Higher Education (CercleS): <https://www.aks-sprachen.de/wp-content/uploads/2015/01/CercleS-Language-Policy-Position-Statement-revised-Nov-2011.pdf>

DAAD Memorandum Deutsch als Wissenschaftssprache:

[https://static.daad.de/media/daad\\_de/pdfs\\_nicht\\_barrierefrei/der-daad/final\\_standpunkt\\_wissenschaftssprache.pdf](https://static.daad.de/media/daad_de/pdfs_nicht_barrierefrei/der-daad/final_standpunkt_wissenschaftssprache.pdf)

## 3. ABCD-DACHL

DACHL-Gremium: <https://idvnetz.org/wp-content/uploads/2018/06/Geschäftsordnung-DACHL-Gremium.pdf>

Österreichischer Integrationsfonds Curriculum:

<https://www.integrationsfonds.at/sprache/curricula-und-einstufung>

Österreichischer Integrationsfonds: Beispiel A1:

[https://www.ris.bka.gv.at/Dokumente/Begut/BEGUT\\_COO\\_2026\\_100\\_2\\_1664415/COO\\_2026\\_100\\_2\\_1664448.pdf](https://www.ris.bka.gv.at/Dokumente/Begut/BEGUT_COO_2026_100_2_1664415/COO_2026_100_2_1664448.pdf)

## 4. Sprachenrechte ...

Wohnbauförderung-Deutschkenntnis-Verordnung (A):

<https://www.ris.bka.gv.at/GeltendeFassung.wxe?Abfrage=LrOO&Gesetzesnummer=20001059>

Erläuterungen zur Europäischen Charta der Regional- oder Minderheitensprachen:

<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=09000016807161f4>

Zivilpakt (UN): <https://www.zivilpakt.de/internationaler-pakt-ueber-buergerliche-und-politische-rechte-355/>  
Declaration on the Rights of Persons Belonging to National or Ethnic, Religious and Linguistic Minorities: <https://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/Minorities.aspx>  
Rahmenübereinkommen zum Schutz nationaler Minderheiten: <https://www.coe.int/de/web/conventions/full-list/-/conventions/rms/090000168007cdc3>  
Allgemeine Erklärung der Sprachenrechte: <http://www.gfbv.it/3dossier/barcelona96-dt.html>  
Manifest von Girona: <https://pen-international.org/app/uploads/Girona-German.pdf>  
Europarat: Education for Democratic Citizenship and Human Rights Education (2010): [https://www.kmk.org/fileadmin/pdf/Bildung/AllgBildung/Charta\\_EDC-HRE\\_dt\\_AUE\\_final\\_2012.pdf](https://www.kmk.org/fileadmin/pdf/Bildung/AllgBildung/Charta_EDC-HRE_dt_AUE_final_2012.pdf)  
Linguapax: <https://www.linguapax.org/en/>

## 5. Sprachen und Macht

Auslandskulturkonzept Österreich: [https://www.bmeia.gv.at/fileadmin/user\\_upload/Zentrale/Kultur/Publikationen/Auslandskulturkonzept\\_2015-2018.pdf](https://www.bmeia.gv.at/fileadmin/user_upload/Zentrale/Kultur/Publikationen/Auslandskulturkonzept_2015-2018.pdf)  
Sozialhilfe-Grundsatzgesetz Österreich: [https://www.parlament.gv.at/PAKT/VHG/XXVI/II\\_00514/fname\\_740750.pdf](https://www.parlament.gv.at/PAKT/VHG/XXVI/II_00514/fname_740750.pdf)  
Forschungsgruppe Koloniallinguistik: <http://www.fb10.uni-bremen.de/fkl/ziele.aspx>  
Verfassung von Namibia: [https://www.kas.de/documents/252038/253252/7\\_dokument\\_dok\\_pdf\\_20288\\_2.pdf/b32b05f6-ee81-d376-96c0-b8bc04ad2222?version=1.0&t=1539660826200](https://www.kas.de/documents/252038/253252/7_dokument_dok_pdf_20288_2.pdf/b32b05f6-ee81-d376-96c0-b8bc04ad2222?version=1.0&t=1539660826200)  
Kamerunische Verfassung: <https://www.refworld.org/docid/3ae6b5a72.html>

## 6. Sprachen und Markt

Language Matters / Rand: [http://www.rand.org/pubs/technical\\_reports/TR657.html](http://www.rand.org/pubs/technical_reports/TR657.html)  
Beschluss der UN zu Deutsch: <https://www.un.org/Depts/german/gruendungsres/ar3355deutsch.pdf>  
Deutsche Bundesregierung, Drucksache 14/7250, 2001: <https://dserver.bundestag.de/btd/14/072/1407250.pdf>  
Deutsch ist eine schwere Sprache: <https://www.watson.ch/spass/digital/724157644-zum-glueck-muessen-wir-nicht-deutsch-lernen-so-lacht-das-internet-ueber-unsere-sprache>  
Auswärtiges Amt 2020/ Presseaussendung: <https://polit-x.de/de/documents/3737670/>  
Meistgelernte Sprachen weltweit: <https://www.mosalingua.com/de/die-meist-gelernten-sprachen-der-welt/>  
Meistgelernte Sprachen in Europa (Eurostat): <https://ec.europa.eu/eurostat/news/themes-in-the-spotlight/language-learning>  
Deutsch als Kultursprache (Gerald Huehner): <https://www.gerald.huehner.org/ptuj/warum.htm>  
Eurobarometer 2006: Die Europäer und ihre Sprachen: [https://ec.europa.eu/commfrontoffice/publicopinion/archives/ebs/ebs\\_243\\_sum\\_de.pdf](https://ec.europa.eu/commfrontoffice/publicopinion/archives/ebs/ebs_243_sum_de.pdf)  
Deutsch-indische Beziehungen: <https://www.deutschland.de/de/topic/politik/deutsch-indische-beziehungen-10-fakten>  
Goethe-Institut: Indien-Schwerpunkte: <https://www.goethe.de/ins/in/de/spr/mag/20845184.html>

## 7. Mehrsprachigkeit

EU-Rahmenstrategie für Mehrsprachigkeit 2008: <https://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2005:0596:FIN:DE:PDF>  
Krumm/Reich (2011): Curriculum Mehrsprachigkeit: <http://oesz.at/download/cm/CurriculumMehrsprachigkeit2011.pdf>  
Multilingual Families: <https://sites.google.com/site/multilingualfamiliesprojectde/resources/fuer-paedagogische-fachkraefte/einfuehrung-fuer-paedagoginnen>  
Malgli (2016): Sprachen in Europa. Youtube-Video: [https://www.youtube.com/watch?v=1yPm4KCa\\_XY](https://www.youtube.com/watch?v=1yPm4KCa_XY)

## 8. Sprachen im Kontext von Migration

KSZE: Helsinki 1975: <https://www.osce.org/files/f/documents/6/e/39503.pdf>

Antwort der deutschen Bundesregierung zum Sprachnachweis beim Ehegattennachzug (S. 5):  
<http://dipbt.bundestag.de/dip21/btd/17/067/1706773.pdf>

Globaler Pakt für eine sichere, geordnete und reguläre Migration:  
[https://www.unhcr.org/dach/wp-content/uploads/sites/27/2018/11/GCR\\_final\\_GER.pdf](https://www.unhcr.org/dach/wp-content/uploads/sites/27/2018/11/GCR_final_GER.pdf)

Selbstdarstellung BAMF: <https://www.bamf.de/DE/Behoerde/behoeerde-node.html>

Ausnahmen beim Sprachnachweis Familiennachzug:  
<https://www.familiennachzug-visum.de/visa/visumsantrag/deutschkenntnisse/sprachnachweis-ausnahmen>

BAMF/ MiA-Kurse:  
<https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Integration/Integrationsprojekte/Frauenkurse/neukonzept-frauenkurse.html>

Sprachförderung für Flüchtlinge (BMAS):  
[https://www.bmbf.de/upload\\_filestore/pub/BReg\\_Broschuere\\_Integration\\_Fluechtlinge.pdf](https://www.bmbf.de/upload_filestore/pub/BReg_Broschuere_Integration_Fluechtlinge.pdf)

Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch: <https://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/fachstelle/fachstelle.html>

„Alle Macht dem Integrationsfonds“ (Die Presse 2017):  
<https://www.diepresse.com/5190265/alle-macht-dem-integrationsfonds>

Sprachförderung für Geflüchtete (A):  
[https://sprachportal.integrationsfonds.at/index.php?id=672&no\\_cache=1&no\\_cache=1](https://sprachportal.integrationsfonds.at/index.php?id=672&no_cache=1&no_cache=1)

Netzwerk Sprachenrechte (A) 2019:  
<https://www.sprachenrechte.at/pressegesprach-sprachenrechte-sind-menschenrechte>

Integrationsverordnung Schweiz: <https://www.admin.ch/opc/de/classified-compilation/20180275/index.html>

Geschäftsstelle *fide*: <https://www.fide-info.ch>

*fide*-Selbstdarstellung: <https://www.sem.admin.ch/sem/de/home/aktuell/news/2017/2017-01-10.html>

Grossenbacher/Vögeli-Mantovani:  
[http://www.skbf-csre.ch/fileadmin/files/pdf/staffpaper/staffpaper\\_1\\_sprachenpolitik.pdf](http://www.skbf-csre.ch/fileadmin/files/pdf/staffpaper/staffpaper_1_sprachenpolitik.pdf)

Datenbank Linguistic Minorities in Europe:  
<https://db.degruyter.com/databasecontent?dbid=lme&dbsource=%2Fdb%2Flme>

## 9. Schulsprachenpolitik

Kultusministerkonferenz vom 5.12.2019: Bildungssprachliche Kompetenzen in der deutschen Sprache stärken:  
[https://www.kmk.org/fileadmin/Dateien/veroeffentlichungen\\_beschluesse/2019/2019\\_12\\_05-Bildungssprachliche-Kompetenzen.pdf](https://www.kmk.org/fileadmin/Dateien/veroeffentlichungen_beschluesse/2019/2019_12_05-Bildungssprachliche-Kompetenzen.pdf)

Länderprofil Österreich: [http://www.oesz.at/download/publikationen/Themenreihe\\_4.pdf](http://www.oesz.at/download/publikationen/Themenreihe_4.pdf)

Grundsatzerlass „Interkulturelles Lernen“ 2017 (A):  
[https://www.bmbwf.gv.at/Themen/schule/schulrecht/rs/1997-2017/2017\\_29.html](https://www.bmbwf.gv.at/Themen/schule/schulrecht/rs/1997-2017/2017_29.html)

Schulpflichtgesetz (A):  
<https://www.ris.bka.gv.at/GeltendeFassung.wxe?Abfrage=Bundesnormen&Gesetzesnummer=10009576>

Niesel 2015: Familienhandbuch:  
<https://familienhandbuch.de/kita/schule/uebergang/SchulreifeoderSchulfachigkeit.php>

SchülerInnen mit anderen Erstsprachen als Deutsch 2017 (A): [https://www.schule-mehrsprachig.at/fileadmin/schule\\_mehrsprachig/redaktion/hintergrundinfo/info2-16-17.pdf](https://www.schule-mehrsprachig.at/fileadmin/schule_mehrsprachig/redaktion/hintergrundinfo/info2-16-17.pdf)

Stellungnahme von Forschenden und Lehrenden des Bereichs Deutsch als Zweitsprache ... zum Bildungsprogramm 2017 bis 2022 der österreichischen Bundesregierung (A):  
<https://www.univie.ac.at/germanistik/wp-content/uploads/2018/01/stellungnahme-bildungsprogramm-2017-2022-oesterreichische-bundesregierung-pdf.pdf>

HarmoS-Konkordat 2007 (CH): <https://www.edk.ch/dyn/11659.php>

European Social Charta: [https://www.coe.int/de/web/conventions/full-list/-/conventions/treaty/163/signatures?p\\_auth=Bp8u0ks2](https://www.coe.int/de/web/conventions/full-list/-/conventions/treaty/163/signatures?p_auth=Bp8u0ks2)

European Convention on the Legal Status of Migrant Workers 1977:  
<https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list/-/conventions/rms/0900001680077332>

Parliamentary Assembly: The place of mother tongue in school education (2006):  
<https://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/X2H-Xref-ViewHTML.asp?FileID=11142&lang=EN>

Tiefenthal 2018 (Deutsches Schulportal):

<https://deutsches-schulportal.de/unterricht/zahlen-und-fakten-ueber-herkunftssprachlichen-unterricht/>

Schule mehrsprachig (A) Muttersprachlicher Unterricht:

<https://www.schule-mehrsprachig.at/hintergrundinformation/informationen-des-bmbwf>

## 10. Deutschprüfungen

Kritik am Mika-D Test (A):

[http://www.oedaf.at/dl/usqOJKJmLIJqx4KJK/CORONA\\_Testung\\_postCORONA\\_final.pdf](http://www.oedaf.at/dl/usqOJKJmLIJqx4KJK/CORONA_Testung_postCORONA_final.pdf)

Netzwerk Sprachenrechte (A), Kritik an segregativer Beschulung

[https://igdazdafbasisbildung.noblogs.org/files/2018/01/2018-01-25\\_Offener-Brief\\_Deutschförderklassen--Segregation-nicht-schönreden.pdf](https://igdazdafbasisbildung.noblogs.org/files/2018/01/2018-01-25_Offener-Brief_Deutschförderklassen--Segregation-nicht-schönreden.pdf)

Stellungnahme Fachgebiete DaZ (A): [https://static.uni-graz.at/fileadmin/gewi-zentren/fachdidaktikzentrum-gewi/DaZ-Stellungnahme\\_Bildungsprogramm.pdf](https://static.uni-graz.at/fileadmin/gewi-zentren/fachdidaktikzentrum-gewi/DaZ-Stellungnahme_Bildungsprogramm.pdf)

Europarat: Linguistic integration of adult migrants - Guiding principles: <https://www.coe.int/en/web/lang-migrants/guiding-principles>

Kritik am Referenzrahmen: Transit-Lingua 2017:

<http://www.transitlingua.org/assets/projet-d-amplification-du-cadre-europeen-de-reference-en-langues.pdf>

ÖIF Übungsmaterial Wertekurse (A):

[https://uebungen.sprachportal.at/files/uploads/panorama/kueche/Fragen\\_Werte-und\\_Orientierungswissen\\_A1\\_13062019.pdf](https://uebungen.sprachportal.at/files/uploads/panorama/kueche/Fragen_Werte-und_Orientierungswissen_A1_13062019.pdf)

BAMF (D): Testfragen: <http://oet.bamf.de/pls/oetut/f?p=534:1:10010463538366>

Evelyne Pochon-Berger/ Peter Lenz (2014): Sprachliche Anforderungen und Sprachtests (CH):

<http://www.institut-mehrsprachigkeit.ch/de/file/151/download?token=L1nf31C>

## 11. Sprachenpolitik EU:

Verordnung Nr. 1 zur Regelung der Sprachenfrage für die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft vom 6.10.1958, in der Fassung vom 10.06.2013:

<https://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:1958R0001:20130701:DE:PDF>

Vertrag von Maastricht 1992:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=CELEX:11992M/TXT&from=DE>

EU-Protokoll Nr. 10 (1995) (A):

<https://www.ris.bka.gv.at/GeltendeFassung.wxe?Abfrage=Bundesnormen&Gesetzesnummer=10007687>

Schumann-Erklärung 9.Mai 1950:

[https://europa.eu/european-union/about-eu/symbols/europe-day/schuman-declaration\\_de](https://europa.eu/european-union/about-eu/symbols/europe-day/schuman-declaration_de)

Europäische Kommission 2005: Eine neue Rahmenstrategie:

<https://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2005:0596:FIN:DE:PDF>

Charta der Grundrechte der Europäischen Union, Online:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=CELEX:12012P/TXT&from=EN>

Europäischer Rat: Empfehlung zu einem umfassenden Ansatz für das Lehren und Lernen von Sprachen 2019:

[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=CELEX:32019H0605\(02\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=CELEX:32019H0605(02)&from=EN)

European Federation of National Institutions for Language (EFNIL): <http://www.efnil.org>

European Union National Institutes for Culture (EUNIC): <https://www.eunicglobal.eu/about>

Language Diversity: <http://language-diversity.eu>

Europäisches Fremdsprachenzentrum des Europarats (ECML / EFSZ):

<https://www.ecml.at/Home/tabid/59/language/en-GB/Default.aspx>

European Research Centre on Multilingualism and Language Learning Mercator: <https://www.mercator-research.eu/en/>

Vertrag von Lissabon (2007): [https://www.auswaertiges-](https://www.auswaertiges-amt.de/blob/209960/1f0628e78ec9fcc369861c63ab52ee6c/vertrag-von-lissabon-data.pdf)

[amt.de/blob/209960/1f0628e78ec9fcc369861c63ab52ee6c/vertrag-von-lissabon-data.pdf](https://www.auswaertiges-amt.de/blob/209960/1f0628e78ec9fcc369861c63ab52ee6c/vertrag-von-lissabon-data.pdf)

EU: Bildung und Migranten

[https://ec.europa.eu/education/policies/european-policy-cooperation/education-and-migrants\\_de](https://ec.europa.eu/education/policies/european-policy-cooperation/education-and-migrants_de)

EU: Politik der Mehrsprachigkeit: [https://ec.europa.eu/education/policies/multilingualism/about-multilingualism-policy\\_de](https://ec.europa.eu/education/policies/multilingualism/about-multilingualism-policy_de)

EU: Informationsseite Sprachenpolitik: [https://europa.eu/european-union/abouteuropa/language-policy\\_de#informationsarten-und-sprachenpolitik](https://europa.eu/european-union/abouteuropa/language-policy_de#informationsarten-und-sprachenpolitik)

Europäische Kommission: Prioritäten 2019-2024: [https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024\\_de](https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024_de)

Deutsche Bundesregierung: Sprachenregelung in EU-Organen: <https://www.bundesregierung.de/breg-de/service/sprachenregelung-in-eu-organen-616372>

Europäisches Kulturabkommen: <https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list/-/conventions/rms/09000016800645a1>

Europarat: Sprachunterrichtsprofile: <https://www.coe.int/en/web/language-policy/list-of-language-education-policy-profiles>

Europäisches Sprachenportfolio: <https://www.coe.int/en/web/portfolio/home>

Europarat: akkreditierte Sprachenportfolios: <https://www.coe.int/en/web/portfolio/accruited-and-registered-models-by-countrymodeles-accredites-ou-enregistres-par-pays>

Europarat: Languages of schooling: <https://www.coe.int/en/web/platform-plurilingual-intercultural-language-education/languages-of-schooling>

Europarat: Sprachenpolitik: <https://www.coe.int/en/web/language-policy/home>

Europäisches Fremdsprachenzentrum: <https://www.ecml.at>

Europarat: Charta der Regional- oder Minderheitensprachen: <https://www.coe.int/de/web/european-charter-regional-or-minority-languages>

Europarat: Rahmenübereinkommen zum Schutz nationaler Minderheiten: <https://www.coe.int/de/web/conventions/full-list/-/conventions/treaty/157>

Europäische Sozialcharta (1961): <https://www.coe.int/de/web/conventions/full-list/-/conventions/treaty/163>

Europäisches Übereinkommen über die Rechtsstellung der Wanderarbeitnehmer (1977): <https://www.coe.int/de/web/conventions/full-list/-/conventions/treaty/093>

Linguistic Integration of Adult Migrants: <https://www.coe.int/en/web/lang-migrants/home>

Council of Europe Toolkit / Handreichung: <https://www.coe.int/de/web/language-support-for-adult-refugees/home>

## 12. Auswärtige Kulturpolitik Bundesrepublik Deutschland

Abteilung Kultur und Kommunikation des Auswärtigen Amtes: <https://www.auswaertiges-amt.de/de/aamt/auswdienst/abteilungen/kulturundkommunikation-node>

Deutschland-Plattform (AA): [www.deutschland.de](http://www.deutschland.de)

Statista: Soft-Power-Ranking: <https://www.statista.com/statistics/726921/top-30-portland-soft-power-index/>

Kulturabkommen Deutschland: [https://de.wikipedia.org/wiki/Liste\\_der\\_Kulturabkommen\\_Deutschlands](https://de.wikipedia.org/wiki/Liste_der_Kulturabkommen_Deutschlands)

Kulturabkommen Deutschland- Frankreich: [https://de.wikisource.org/wiki/Kulturabkommen\\_zwischen\\_Deutschland\\_und\\_der\\_Französischen\\_Republik](https://de.wikisource.org/wiki/Kulturabkommen_zwischen_Deutschland_und_der_Französischen_Republik)

Kulturabkommen Deutschland-Albanien: [https://de.wikisource.org/wiki/Abkommen\\_zwischen\\_Deutschland\\_und\\_Albanien\\_über\\_kulturelle\\_Zusammenarbeit](https://de.wikisource.org/wiki/Abkommen_zwischen_Deutschland_und_Albanien_über_kulturelle_Zusammenarbeit)

Rahmenvertrag Goethe-Institut: <https://www.goethe.de/de/uun/org.html>

Erklärung Deutsch als Wissenschafts- und Kultursprache: [https://static.daad.de/media/daad\\_de/pdfs\\_nicht\\_barrierefrei/der-daad/dtalswissenschaftssprache\\_gemeinsameerklarung.pdf](https://static.daad.de/media/daad_de/pdfs_nicht_barrierefrei/der-daad/dtalswissenschaftssprache_gemeinsameerklarung.pdf)

Humboldt-Stiftung: <https://www.humboldt-foundation.de/web/start.html>

DAAD: <https://www.daad.org/de/>

Deutsche Welle: <https://www.dw.com/de>

Goethe-Institut: <https://www.goethe.de>

Institut für Auslandsbeziehungen: <https://www.ifa.de>

PAD: <https://www.kmk-pad.org/pad.html>

Robert Bosch Stiftung: <https://www.bosch-stiftung.de/de>

Robert Bosch-Zentrum für Mittel- und Osteuropa ...: <https://dgap.org/de/think-tank/program/moe>

MitOst: <https://www.mitost.org>

ZfA: [https://www.bva.bund.de/DE/Organisation/Abteilungen/Abteilung\\_ZfA/zfa\\_node.html](https://www.bva.bund.de/DE/Organisation/Abteilungen/Abteilung_ZfA/zfa_node.html)

Deutsche Auslandsgesellschaft: <https://www.deutsche-auslandsgesellschaft.de>  
DAAD: Sprachenpolitische Ziele: <https://www.daad.de/de/der-daad/was-wir-tun/die-deutsche-sprache-foerdern/>  
DAAD: Zentren für Deutschland- und Europastudien: <https://www.daad.de/des/>  
DAAD: Germanistische Institutspartnerschaften: <https://www.daad.de/de/infos-services-fuer-hochschulen/weiterfuehrende-infos-zu-daad-foerderprogrammen/gip/>  
Satzung des Goethe-Instituts: <https://www.goethe.de/de/uun/org.html>  
Rahmenvertrag Goethe-Institut: <https://www.goethe.de/de/uun/org.html>  
Auslandsschulgesetz (D): <https://www.gesetze-im-internet.de/aschulg/BJNR330600013.html>  
Auslandsschulnetz (D):  
<https://www.auslandsschulnetz.de/www/home.php?sid=72615619980822121060001690169720>  
PASCH-Webseite des Goethe-Instituts: <https://www.goethe.de/de/spr/eng/pas.html>  
PASCH-Alumni-Portal: <https://www.pasch-net.de>

### 13. Außenkulturpolitik Österreich

Erhard Busek, Institut für den Donauraum und Mitteleuropa: <http://www.idm.at/ueber-uns/vorstand>  
Auslandskulturkonzept 2015-2018 (BMEIA):  
[https://www.bmeia.gv.at/fileadmin/user\\_upload/Zentrale/Kultur/Aufmacher/Auslandskulturkonzept\\_2015-2018.pdf](https://www.bmeia.gv.at/fileadmin/user_upload/Zentrale/Kultur/Aufmacher/Auslandskulturkonzept_2015-2018.pdf)  
Verein Europäisches Fremdsprachenzentrum:  
<https://www.bmbwf.gv.at/Themen/euint/ikoop/bikoop/euoparat/efsz.html>  
Kulturabkommen Österreichs:  
<https://www.bmeia.gv.at/europa-aussenpolitik/auslandskultur/abkommen/liste-der-kulturabkommen/>  
KulturKontakt Austria: <https://oead.at/de/der-oead/willkommen-kka/>  
Kultur und Sprache (A): <https://www.kulturundsprache.at>  
Österreichische Auslandsschulen: <https://www.weltweitunterrichten.at/site/auslandsschulen/home>  
Österreich-Bibliotheken: <https://www.oesterreich-bibliotheken.at/oesterreich-bibliotheken/>  
Österreich-Institut: <https://www.oesterreichinstitut.at>  
Österreichisches Sprachdiplom Deutsch: <https://www.osd.at>  
Österreichischer Austauschdienst: <https://oead.at/de/>  
Österreich Institut-Gesetz:  
<https://www.ris.bka.gv.at/GeltendeFassung.wxe?Abfrage=Bundesnormen&Gesetzesnummer=10010007>  
Jahresbericht 2019 Österreich Institut:  
[https://www.oesterreichinstitut.at/fileadmin/content/allelaender/Jahresbericht/oei\\_jahresbericht\\_2019\\_web\\_150.pdf](https://www.oesterreichinstitut.at/fileadmin/content/allelaender/Jahresbericht/oei_jahresbericht_2019_web_150.pdf)  
Bildungsministerium – Auslandsschulen (A):  
[https://www.bmbwf.gv.at/Themen/euint/im/wwu/mp\\_asn/oeas.html](https://www.bmbwf.gv.at/Themen/euint/im/wwu/mp_asn/oeas.html)  
Leslie Bodi (1995): <http://www.oedeutsch.at/OEDTBIB/120-1995-OEDTSBd2.pdf>

### 14. Sprachförderung Deutsch: Schweiz:

educationsuisse: <https://www.educationsuisse.ch>  
ZEM-CES: <https://www.zemces.ch/de>  
Pro Helvetia: <https://prohelvetia.ch/de/>  
Präsenz Schweiz: [https://www.eda.admin.ch/eda/de/home/das-eda/organisation-deseda/generalsekretariat/praesenz\\_schweiz.html](https://www.eda.admin.ch/eda/de/home/das-eda/organisation-deseda/generalsekretariat/praesenz_schweiz.html)  
swissuniversities: <http://www.swissuniversities.ch>  
Schweizerschulen im Ausland: <https://educationsuisse.ch/de/auslandsschulen/schweizer-schulen/adressen>  
Bundesgesetz über die Vermittlung schweizerischer Bildung im Ausland:  
[https://educationsuisse.ch/files/SSchG\\_DE\\_010116.pdf](https://educationsuisse.ch/files/SSchG_DE_010116.pdf)

### 15. Fachverbände DaF/DaZ:

Netzwerk SprachenRechte: <https://www.sprachenrechte.at>

Internationaler Deutschlehrerinnen- und Deutschlehrerverband (IDV): <https://idvnetz.org>  
 Internationale Vereinigung für Germanistik (IVG): <http://ivg2020.unipa.it>  
 Thesen der IDT Fribourg 2017: [https://www.idt-2017.ch/docs/resolution/Freiburger\\_Resolution\\_IDT\\_2017\\_komplett.pdf](https://www.idt-2017.ch/docs/resolution/Freiburger_Resolution_IDT_2017_komplett.pdf)  
 Sprachenpolitische Kommission des IDV (Hrsg.) (2021): Handreichung Sprachenpolitische Öffentlichkeitsarbeit der Verbände. URL: <https://idvnetz.org/sprachenpolitische-kommission>  
 Fachverband Deutsch als Fremd- und Zweitsprache (FaDaF): <http://www.fadaf.de/>  
 Österreichischer Verband für Deutsch als Fremdsprache/ Zweitsprache (ÖDaF): <https://www.oedaf.at/site/home>  
 Arbeitskreis Deutsch als Fremdsprache/ Deutsch als Zweitsprache in der Schweiz (AKDaF): <http://www.akdaf.ch/>  
 Verein der Lehrenden für Deutsch als Fremd- und Zweitsprache an Hochschulen in der Schweiz: <https://www.ledafids.ch>  
 ÖDaF – Stobler Thesen: <https://www.oedaf.at/site/interessenvertretungsprac/stoblerthesen>  
 Zugänge zur Schweiz: [http://www.akdaf.ch/html/downloads/zugaenge\\_2017.pdf](http://www.akdaf.ch/html/downloads/zugaenge_2017.pdf)  
 Resolution AKDaF 2002: [http://www.akdaf.ch/html/ueberuns/resolution\\_zuoz.htm](http://www.akdaf.ch/html/ueberuns/resolution_zuoz.htm)  
 Iwar Werlen (2004): Zur Sprachsituation der Schweiz. Bulletin VALS-ASLA 79, 1–30. Online: <https://core.ac.uk/download/pdf/20650462.pdf>

#### **Ausblick:**

Offener Brief an den Hochschulverband 2016:  
<https://www.uni-giessen.de/fbz/fb05/germanistik/iprof/asclhome/wimi/lobin/offenerbrief/view>

#### **Literaturverzeichnis:**

**Arndt, Ernst Moritz (1813):** Über Volkshass und über den Gebrauch einer fremden Sprache. [https://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10717529\\_00060.html](https://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb10717529_00060.html)

**Arndt, Ernst Moritz (1814):** Noch ein Wort über die Franzosen und über uns. [https://books.google.at/books?id=UzNAbYaVqqAC&printsec=frontcover&hl=de&source=gbs\\_ge\\_summar\\_y\\_r&cad=0#v=onepage&q&f=false](https://books.google.at/books?id=UzNAbYaVqqAC&printsec=frontcover&hl=de&source=gbs_ge_summar_y_r&cad=0#v=onepage&q&f=false)

**Arzoz, Xavier (2007):** The Nature of Language Rights. In: Journal on Ethnopolitics and Minority Issues in Europe. Vol. 2. Online: <http://www.civilsocietylibrary.org/CSL/2432/The-Nature-of-Language-Rights>

**Auswärtiges Amt (Hrsg.) (2015):** Deutsch als Fremdsprache weltweit. Datenerhebung 2015. <https://www.dw.com/downloads/29827615/statistik-2015-deutschlerner-weltweit.pdf>

**Auswärtiges Amt (2019):** Was wir tun. Bericht der Bundesregierung zur Auswärtigen Kultur- und Bildungspolitik für das Jahr 2018. Veröff. Juli 2019. Online: <https://www.auswaertiges-amt.de/blob/2232572/0b260ad27d3cb1619279a3355abe7e47/akbp-bericht2018-data.pdf>

**Auswärtiges Amt (2020):** Deutsch als Fremdsprache weltweit. Datenerhebung 2020. <https://www.auswaertiges-amt.de/blob/2344738/b2a4e47fdb9e8e2739bab2565f8fe7c2/deutsch-als-fremdsprache-data.pdf>

**Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 5.12.2019:** Bildungssprachliche Kompetenzen in der deutschen Sprache stärken. [https://www.kmk.org/fileadmin/Dateien/veroeffentlichungen\\_beschluesse/2019/2019\\_12\\_05-Bildungssprachliche-Kompetenzen.pdf](https://www.kmk.org/fileadmin/Dateien/veroeffentlichungen_beschluesse/2019/2019_12_05-Bildungssprachliche-Kompetenzen.pdf)

**Birsl, Ursula (2009):** Migration und Migrationspolitik in Deutschland. Online: [https://ursula-birsl.de/uploads/media/Migration\\_und\\_Migrationspolitik\\_in\\_Deutschland\\_Stand\\_2009.pdf](https://ursula-birsl.de/uploads/media/Migration_und_Migrationspolitik_in_Deutschland_Stand_2009.pdf)

**Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) (2017):** Curriculum für einen bundesweiten Orientierungskurs. Überarbeitete Neuauflage für 100 UE. Online: [https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Integration/Integrationskurse/Kurstraeger/KonzepteLeitfaeden/curriculum-orientierungskurs-pdf.pdf?\\_\\_blob=publicationFile](https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Integration/Integrationskurse/Kurstraeger/KonzepteLeitfaeden/curriculum-orientierungskurs-pdf.pdf?__blob=publicationFile)

**Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS) (Hrsg.) (2016):** Darstellung der Maßnahmen der Bundesregierung für die Sprachförderung und Integration von Flüchtlingen. BMAS: Berlin. Online: [https://www.bmbf.de/upload\\_filestore/pub/BReg\\_Broschuere\\_Integration\\_Fluechtlinge.pdf](https://www.bmbf.de/upload_filestore/pub/BReg_Broschuere_Integration_Fluechtlinge.pdf)

**Bundesministerium für Bildung (2016):** Lehrplanbestimmungen für Deutsch als Zweitsprache (DaZ) – Fachlehrpläne für den muttersprachlichen Unterricht – Unterrichtsprinzip „Interkulturelles Lernen“. Informationsblätter zum Thema Migration und Schule Nr. 6. [https://www.schule-mehrsprachig.at/fileadmin/schule\\_mehrsprachig/redaktion/hintergrundinfo/info6-16-17.pdf](https://www.schule-mehrsprachig.at/fileadmin/schule_mehrsprachig/redaktion/hintergrundinfo/info6-16-17.pdf)

- Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres (2015):** Auslandskulturkonzept 2015. Online: [https://www.bmeia.gv.at/fileadmin/user\\_upload/Zentrale/Kultur/Publikationen/Auslandskulturkonzept\\_2015-2018.pdf](https://www.bmeia.gv.at/fileadmin/user_upload/Zentrale/Kultur/Publikationen/Auslandskulturkonzept_2015-2018.pdf)
- CILT/InterAct International (2006):** ELAN: Auswirkungen mangelnder Fremdsprachenkenntnisse in den Unternehmen auf die europäische Wirtschaft. Online: [https://ec.europa.eu/assets/eac/languages/policy/strategic-framework/documents/elan\\_de.pdf](https://ec.europa.eu/assets/eac/languages/policy/strategic-framework/documents/elan_de.pdf)
- Council of Europe (2007):** From Linguistic Diversity to Plurilingual Education. Guide for the Development of Language Education Policies in Europe. Executive Version 2007. Strasbourg. Online: <https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=09000016806a892c>
- Council of Europe (2018):** Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Companion Volume with New Descriptors. <https://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989>
- Cummins, Jim (2001):** Bilingual Children's Mother Tongue: Why is it important für education? In: Sprogforum Nr. 19, S. 15–20. Online: <https://plea4punjabil.files.wordpress.com/2011/02/cumminseng.pdf>
- Darquennes, Jeroen (2012):** Strategische Sprachplanung im Kontext Europäischer Sprachminderheiten. Bozen. <http://language-diversity.eu/wp-content/uploads/2013/05/Sprachplanung-Kompodium.pdf>
- Dialog Reggio:** <https://reggio-deutschland.de>
- Ebert, Johannes (2020):** Per Anhalter durch die Deutsch-Galaxis: Zur Situation der deutschen Sprache in Europa. Online: <https://www.goethe.de/de/uun/prs/int/gen/21798562.html>
- ECRI (2009):** Bericht über Deutschland. Council of Europe: Strasbourg. Online: <https://rm.coe.int/fourth-report-on-germany-german-translation-/16808b567f>
- Eichinger, Ludwig M. (2007):** Kultursprache Deutsch: „Objektiv eine Macht“. Online: <https://www.dw.com/de/kultursprache-deutsch-objektiv-eine-macht/a-2611452>
- Eßer, Ruth (2006):** „Die deutschen Lehrer reden weniger und fragen mehr ...“ Zur Relevanz des Kulturfaktors im DaF-Unterricht. In: Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht 11/3. Online: <https://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/article/view/394/382>
- Etter, Barbla (2016):** Regulierung, Rekonstruktion und Management des Sprachgebiets. Eine soziolinguistische Analyse von Gemeindefusionen an der deutsch-romanischen Sprachgrenze. <https://doc.rero.ch/record/289178/files/EtterB.pdf>
- Europäische Kommission (2005):** Eine neue Rahmenstrategie für Mehrsprachigkeit. KOM(2005) 596 endgültig. Online: <https://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2005:0596:FIN:DE:PDF>
- Europäische Kommission (2008a):** Mehrsprachigkeit: Trumpfkarte Europas, aber auch gemeinsame Verpflichtung. Online: [http://publications.europa.eu/resource/cellar/b8784a2e-f7a0-47d9-aed7-394d6e813774.0003.02/DOC\\_3](http://publications.europa.eu/resource/cellar/b8784a2e-f7a0-47d9-aed7-394d6e813774.0003.02/DOC_3)
- Europäische Kommission (2008b):** Eine lohnende Herausforderung. Wie die Mehrsprachigkeit zur Konsolidierung Europas beitragen kann. Europäische Kommission: Brüssel. Online: <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/7f987cdd-dba2-42e7-8cdf-3f4f14efe783/language-de/format-PDF>
- Europäische Union (2000/2012):** Charta der Grundrechte der Europäischen Union. In: Amtsblatt der Europäischen Union (2012/C 326/02). Online: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=CELEX:12012P/TXT&from=EN>
- Europarat (1950):** Europäische Menschenrechtskonvention (Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten): <https://www.menschenrechtskonvention.eu>
- Europarat (1992):** Die Europäische Charta der Regional- oder Minderheitensprachen: <https://www.coe.int/de/web/european-charter-regional-or-minority-languages>
- Europarat (1995):** Rahmenübereinkommen zum Schutz nationaler Minderheiten: <https://www.coe.int/de/web/conventions/full-list/-/conventions/treaty/157>
- Europarat 2018:** The 2018 Council of Europe and ALTE survey on language and knowledge of society policies for migrants. Online: <https://rm.coe.int/the-2018-council-of-europe-and-alte-survey-on-language-and-knowledge-o/16809c88f9>
- Europäischer Rat (2019):** Empfehlung des Rates vom 22. Mai 2019 zu einem umfassenden Ansatz für das Lehren und Lernen von Sprachen. Online: [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=CELEX:32019H0605\(02\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=CELEX:32019H0605(02)&from=EN)



- EWG (1977):** Richtlinie des Rates vom 25. Juli 1977 über die schulische Betreuung der Kinder von Wanderarbeitnehmern (77/486/EWG). In: Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. L 199/32 vom 6.8.77. Online: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=CELEX:31977L0486&from=DE>
- Expertenrat für Integration (2019):** Integrationsbericht 2019: Integration in Österreich – Zahlen, Entwicklungen, Schwerpunkte. Bundesministerium für Europäische und Internationale Angelegenheiten. Online: [https://www.bmeia.gv.at/fileadmin/user\\_upload/Zentrale/Integration/Integrationsbericht\\_2019/Integrationsbericht\\_2019.pdf](https://www.bmeia.gv.at/fileadmin/user_upload/Zentrale/Integration/Integrationsbericht_2019/Integrationsbericht_2019.pdf)
- Freiburger Resolution zur Sprachenpolitik (2017):** 11 Thesen zur Stärkung und Weiterentwicklung von Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. IDT Fribourg/ Freiburg, Online: [https://www.idt-2017.ch/docs/resolution/Freiburger\\_Resolution\\_IDT\\_2017\\_komplett.pdf](https://www.idt-2017.ch/docs/resolution/Freiburger_Resolution_IDT_2017_komplett.pdf)
- Gallagher-Brett, Angela (2004):** Seven hundred reasons for studying languages. Online: [https://www.researchgate.net/publication/255613164\\_Seven\\_hundred\\_reasons\\_for\\_studying\\_languages](https://www.researchgate.net/publication/255613164_Seven_hundred_reasons_for_studying_languages)
- Goethe-Institut/telc (2009):** Deutsch-Test für Zuwanderer A2–B1. Prüfungsziele. Testbeschreibung. München. Online: [https://www.goethe.de/lhr/pro/daz/dfz/dtz\\_Pruefungshandbuch.pdf](https://www.goethe.de/lhr/pro/daz/dfz/dtz_Pruefungshandbuch.pdf)
- Gogolin, Ingrid (2001):** Sprachenvielfalt durch Zuwanderung – ein verschenkter Reichtum in der (Arbeits-) Welt? Online: [http://www.plattform-migration.at/fileadmin/data/Publikationen/Gogolin\\_Ingrid\\_2001\\_Sprachenvielfalt\\_durch\\_Zuwanderung\\_ein\\_verschenkter\\_Reichtum\\_in\\_der\\_Arbeits-\\_Welt.pdf](http://www.plattform-migration.at/fileadmin/data/Publikationen/Gogolin_Ingrid_2001_Sprachenvielfalt_durch_Zuwanderung_ein_verschenkter_Reichtum_in_der_Arbeits-_Welt.pdf)
- Grossenbacher, Silvia/Vögeli-Mantovani, Urs (2009):** Sprachenpolitik und Bildungsstrategien in der Schweiz. (SKB Staff Paper 1). Schweizerische Koordinationsstelle für Bildungsforschung, Online: [http://www.skbf-csre.ch/fileadmin/files/pdf/staffpaper/staffpaper\\_1\\_sprachenpolitik.pdf](http://www.skbf-csre.ch/fileadmin/files/pdf/staffpaper/staffpaper_1_sprachenpolitik.pdf)
- Hochschulrektorenkonferenz (2011):** HRK Empfehlung der 11. Mitgliederversammlung der HRK am 22.11.2011 [https://www.hrk.de/uploads/media/Empfehlung\\_Sprachenpolitik\\_MV\\_22112011.pdf](https://www.hrk.de/uploads/media/Empfehlung_Sprachenpolitik_MV_22112011.pdf)
- Hochschulrektorenkonferenz (2019):** Institutionelle Sprachenpolitik an Hochschulen – Fortschritte und Herausforderungen. Beiträge zur Hochschulpolitik 1/2019. Online: [https://www.hrk.de/fileadmin/redaktion/hrk/Sprachenpolitik\\_Publikation\\_Web.pdf](https://www.hrk.de/fileadmin/redaktion/hrk/Sprachenpolitik_Publikation_Web.pdf)
- Jaschke, Philipp/Keita, Sekou (2019):** Spracherwerb vor der Zuwanderung. Förderung von Deutschkursen im Ausland lohnt sich. In: IAB-Kurzbericht (Aktuelle Analysen aus dem Institut für Arbeitsmarkt- und Berufsforschung) 21. Online: <http://doku.iab.de/kurzber/2019/kb2119.pdf>
- Joannin, Pascale (2019):** Auf Europäisch sprechen. Europäische Fragen Nr. 541, Fondation Robert Schuman. Online: <https://www.robert-schuman.eu/de/europaeische-fragen/0541-auf-europaisch-sprechen>
- Kloss, Heinz (1977, 2.Aufl. 1998):** The American Bilingual Tradition. ERIC Online: <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED423706.pdf>
- Krumm, Hans-Jürgen/Plutzer, Verena (2008):** Tailoring language provision and requirements to the needs and capacities of adult migrants. (Council of Europe/ Language Policy Unit: Thematic Studies V). Online: <https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=09000016802fc1c8>
- Krumm, Hans-Jürgen/Reich, Hans H. (2011):** Curriculum Mehrsprachigkeit. ÖSZ: Graz. Online: <http://oesz.at/download/cm/CurriculumMehrsprachigkeit2011.pdf>
- Leibowitz, Arnold H. (1974):** Language as a Means of Social Control: The United States Experience. ERIC Online: <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED093168.pdf>
- Leitner, Gerhard (2006):** „Braucht Deutschland eine bewusstere, kohäsive Sprachenpolitik?“ Was wissen wir nun mehr darüber?“ Online: [http://userpages.fu-berlin.de/~leiger/FU\\_Leitner/Leitner\\_Schlussvortrag\\_03.pdf](http://userpages.fu-berlin.de/~leiger/FU_Leitner/Leitner_Schlussvortrag_03.pdf)
- Memorandum über die Kooperation im Bildungsbereich zwischen der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland (KMK), dem für die Zusammenarbeit im Bildungsraum Schweiz verantwortlichen Steuerungsorgan und dem Bundesministerium für Bildung (BMB) der Republik Österreich (2017).** Online: [https://edudoc.ch/record/129317/files/pb\\_dach\\_memorandum\\_d.pdf](https://edudoc.ch/record/129317/files/pb_dach_memorandum_d.pdf)
- Ministry of Basic Education, Sport and Culture (MBESC) (2003):** The Language Policy for Schools in Namibia. Discussion Document. Online: [https://www.moe.gov.na/files/downloads/ec9\\_Language\\_Policy%20for%20schools\\_discussion%20document%202003.pdf.pdf](https://www.moe.gov.na/files/downloads/ec9_Language_Policy%20for%20schools_discussion%20document%202003.pdf.pdf)
- Moutombi, Ghislaine Claire Alibien (2015):** Die Einstellung der Kameruner DeutschlehrerInnen zur Mehrsprachigkeit. (Masterarbeit der Universität Bergen). Online: <https://bora.uib.no/bora-xmlui/bitstream/handle/1956/10377/133478727.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

- Multilingual Families (o.J.):** Warum Kinder mehrsprachig erziehen? Leitfaden für PädagogInnen mit Antworten auf häufig gestellte Fragen von Eltern zur Mehrsprachigkeit. Online: <https://sites.google.com/site/multilingualfamiliesprojectde/resources/fuer-paedagogische-fachkraefte/einfuehrung-fuer-paedagoginnen>
- Niesel, Renate (2015):** Schulreife oder Schulfähigkeit – was ist darunter zu verstehen? In: Familienhandbuch. Online: <https://familienhandbuch.de/kita/schule/uebergang/SchulreifeoderSchulfaehigkeit.php>
- ÖDaF (2017):** 99 Gründe Deutsch zu lernen. [https://www.idvnetz.org/Dateien/99Grunde\\_PRINT.pdf](https://www.idvnetz.org/Dateien/99Grunde_PRINT.pdf)
- Ofner, Günter (2016):** Die Umgangssprachen der Habsburgermonarchie in Mitteleuropa ab 1521. Online: <https://www.familia-austria.at/index.php/research-service/das-alte-oesterreich/974-die-umgangssprachen-der-habsburgermonarchie-in-mittleuropa-ab-1521>
- Österreichisches Sprachen-Kompetenz-Zentrum (Hrsg.) (2014):** Basiskompetenzen Sprachliche Bildung für alle Lehrenden. Graz. Online: [http://oesz.at/OESZNEU/UPLOAD/Basiskompetenzen\\_sprachliche\\_Bildung\\_FINAL.pdf](http://oesz.at/OESZNEU/UPLOAD/Basiskompetenzen_sprachliche_Bildung_FINAL.pdf)
- Panhellenischer Deutschlehrerverband (2015):** Verletzung des Rechtes auf freie Wahl des Deutschunterrichts an griechischen Schulen. Online: <https://www.pdv.org.gr/panhellenischer-deutschlehrerverband-verletzung-des-rechtes-auf-freie-wahl-des-deutschunterrichts-an-griechischen-schulen-q-3437.html>
- Parliamentary Assembly (2006):** The place of mother tongue in school education. Doc 10837/ 7. February 2006: <https://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/X2H-Xref-ViewHTML.asp?FileID=11142&lang=EN>
- Pochon-Berger, Evelyn/Lenz, Peter (2014):** Sprachliche Anforderungen und Sprachtests im Migrations- und Integrationsbereich. Freiburg. Online: <https://edudoc.ch/record/113888?ln=de>
- Putzier, Agnieszka (2015):** Auswärtige Sprachpolitik im Spannungsfeld von Politik, Verwaltung und Fremdsprachendidaktik. Bielefeld. Online: <https://pub.uni-bielefeld.de/download/2909195/2909196/AgnieszkaPutzierDissertationUniversitätBielefeld.pdf>
- Regelmann, Ada-Charlotte (2017):** Minderheitenintegration in den baltischen Staaten. Eine Frage der Sprache? In: Aus Politik und Zeitgeschichte Nr. 8. Online: <https://www.bpb.de/apuz/242513/minderheitenintegration-in-den-baltischen-staaten?p=all>
- Reich, Hans H. (2014):** Über die Zukunft des Herkunftssprachlichen Unterrichts. Online: [https://www.unidue.de/imperia/md/content/prodaz/reich\\_hsu\\_prodaz.pdf](https://www.unidue.de/imperia/md/content/prodaz/reich_hsu_prodaz.pdf)
- Reich, Hans H. (2016b):** Mehrsprachigkeit im Deutschen Bildungssystem: Türkisch und Russisch im Fokus. Vortrag Berlin. Online: [http://www.sprachen2016.de/workspace/pdf/Sprachen2016\\_M\\_Plenarvortrag-2-Reich.pdf](http://www.sprachen2016.de/workspace/pdf/Sprachen2016_M_Plenarvortrag-2-Reich.pdf)
- Rocca, Lorenzo/Carlsen, Cecilie Hamnes/Deygers, Bart (2020):** Linguistic Integration of Adult Migrants: Requirements and Learning Opportunities - Report on the 2018 Council of Europe and ALTE Survey on Language and Knowledge of Society Policies for Migrants. Strasbourg. Online: <https://rm.coe.int/linguistic-integration-of-adult-migrants-requirements-and-learning-opp/16809b93cb>
- Rumerstorfer, Martina Franziska (2013):** Zu Wert und Wesen der Sprache in der Staatsbürgerschaft. Wien. Online: [http://othes.univie.ac.at/30143/1/2013-09-03\\_0252895.pdf](http://othes.univie.ac.at/30143/1/2013-09-03_0252895.pdf)
- Sambe, Shin'ichi (2007):** Einleitung zum 12. DaF-Seminar 2007. Japanische Gesellschaft für Germanistik. Online: [https://www.jstage.jst.go.jp/article/jgg/134/0/134\\_KJ00005816051/\\_pdf/-char/ja](https://www.jstage.jst.go.jp/article/jgg/134/0/134_KJ00005816051/_pdf/-char/ja)
- Schumann, Robert (1950):** Schumann-Erklärung 9. Mai 1950. Online: [https://europa.eu/european-union/about-eu/symbols/europe-day/schuman-declaration\\_de](https://europa.eu/european-union/about-eu/symbols/europe-day/schuman-declaration_de)
- SIG 2.4 (2017):** Deutsch als Sprache des deutschsprachigen (Diskurs- und Kultur-)Raums. Vermittlung der sprachlichen und kulturellen Pluralität des DACHL-Raums in DaF: [https://idvnetz.org/wp-content/uploads/2020/01/Bericht\\_SIG\\_2.4\\_Plurizentrik.pdf](https://idvnetz.org/wp-content/uploads/2020/01/Bericht_SIG_2.4_Plurizentrik.pdf)
- Strik, Tineke (2013):** Integration tests: helping or hindering integration? Provisional Version. Parliamentary Assembly/ Council of Europe. Online: [http://www.assembly.coe.int/CommitteeDocs/2013/amdoc11\\_2013TA.pdf](http://www.assembly.coe.int/CommitteeDocs/2013/amdoc11_2013TA.pdf)
- Tiefenthal, Antje (2018):** Zahlen und Fakten über herkunftssprachlichen Unterricht. Das deutsche Schulportal: <https://deutsches-schulportal.de/unterricht/zahlen-und-fakten-ueber-herkunftssprachlichen-unterricht/>
- Trabant, Jürgen (2003):** Sprache und Revolution. In: Linguistik Online 13, Nr. 1.: <https://bop.unibe.ch/linguistik-online/article/view/883/1540>
- Transit-Lingua (2017):** Das Projekt Weiterentwicklung des Europäischen Referenzrahmens: eine gutgemeinte, aber falsche Initiative des Europarates. Online: <http://www.transitlingua.org/assets/projet-d-amplification-du-cadre-europeen-de-reférence-en-langues.pdf>